

초등학교 저학년 다문화 학생을 위한 학교도서관 그림책 읽어주기 프로그램 연구*

- 언어 및 정서를 중심으로 -

Picture Book Reading Program of School Libraries for Lower Elementary Multicultural Students: Focusing on Language and Emotional Development

위 현 미 (Hyounmee Wee)**

조 미 아 (Miah Cho)***

목 차

- | | |
|------------|------------|
| 1. 서론 | 4. 결과 분석 |
| 2. 이론적 배경 | 5. 결론 및 제언 |
| 3. 프로그램 운영 | |

초 록

본 연구는 다문화 학생을 위한 학교도서관 기반 그림책 읽어주기 프로그램이 학생들의 언어능력, 정서적 안정감, 도서관 이용 태도에 미치는 영향을 탐구하고자 하였다. 이를 위해 다문화 학생을 대상으로 하는 그림책 읽어주기 프로그램 절차를 개발하고, 초등학교 현장에 적용하여 학생들의 경험을 관찰하고 기술하는 질적 연구 방법을 사용하였다. 본 프로그램은 초등학교 2학년 3개 학급의 다문화 학생 13명을 대상으로 교과 연계 수업으로 총 20차시에 걸쳐 진행되었으며, 주요 결과는 다음과 같다. 첫째, 프로그램에 참여한 학생들은 그림책을 통해 한국어 어휘와 학습 배경지식을 습득하고 정서적 안정감을 높일 수 있었다. 또한, 본 프로그램은 학생들의 사회적 상호작용 능력을 향상시키고 학교생활에 대한 긍정적인 태도를 형성하는 데 기여하였다. 둘째, 프로그램 이후 학생들의 도서관 방문 빈도와 책 대출 및 열람 횟수가 증가하였고, 수업 시간에 읽은 책을 자발적으로 대출하거나 다른 학생들에게 추천하는 경우가 많아졌다. 이를 통해 학생들이 도서관을 학습과 탐색의 풍부한 공간으로 인식하게 되었음을 확인할 수 있었다.

ABSTRACT

This study aimed to investigate the effects of a school library-based picture book reading program designed for multicultural students on their language abilities, emotional stability, and library usage behaviors. To accomplish this, a tailored picture book reading program for multicultural students was developed and implemented in an elementary school setting, utilizing qualitative research methods to observe and describe students' experiences. The program spanned 20 sessions integrated into the curriculum and involved 13 multicultural students from three second-grade classes. The primary findings are as follows: First, participating students enhanced their Korean vocabulary and background knowledge needed for learning through picture books, which also fostered emotional stability. The program contributed to improving students' social interaction skills and shaping a positive attitude toward school life. Second, after the program, students visited the library more frequently, with increases in book borrowing and reading activities. Many students voluntarily borrowed books read during class or recommended them to peers, indicating that they began to perceive the library as a rich space for learning and exploration.

키워드: 다문화, 그림책 읽어주기, 언어능력, 정서적 안정감, 상호작용

Multicultural, Picture Book Reading, Language Abilities, Emotional Stability, Interaction

* 본 연구는 2023학년도 경기대학교 박사학위논문을 수정하여 요약한 연구임.

** 선일초등학교 사서교사(ekinmee@naver.com / ISNI 0000 0004 9189 1354) (제1저자)

*** 경기대학교 문헌정보학과 교수(miah100@naver.com / ISNI 0000 0004 6104 5034) (교신저자)

논문접수일자: 2024년 10월 21일 최초심사일자: 2024년 10월 28일 게재확정일자: 2024년 11월 3일

한국문헌정보학회지, 58(4): 127-147, 2024. <http://dx.doi.org/10.4275/KSLIS.2024.58.4.127>

© Copyright © 2024 Korean Society for Library and Information Science

This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>) which permits use, distribution and reproduction in any medium, provided that the article is properly cited, the use is non-commercial and no modifications or adaptations are made.

1. 서론

우리 사회는 국제결혼과 외국인 노동자 증가로 인해 빠르게 다문화사회로 전환되고 있다. 2023년 기준 다문화 학생 수는 181,178명에 달하며, 이는 매년 증가하는 추세이다(교육부, 2023). 그러나 다문화 학생들은 한국어 능력 부족과 문화적 차이로 인해 학업과 학교생활에서 다양한 어려움을 겪고 있으며, 이로 인해 맞춤형 교육 지원의 필요성이 강조되고 있다. 다문화 학생들의 학업 적응에서 가장 큰 문제는 언어적 장벽이다. 한국어를 제2 언어로 학습하는 다문화 학생들은 수업에서 제공되는 학습 내용을 충분히 이해하지 못해 학업 성취도에 부정적인 영향을 받을 수 있다. 이러한 언어적 어려움은 정서적 불안과 자존감 저하로 이어지며, 학교 적응에도 부정적인 영향을 미친다(김윤희, 김현경, 2020). 따라서 다문화 학생들의 언어적 성장과 정서적 안정감을 동시에 지원할 수 있는 맞춤형 교육 프로그램이 필요하다.

학교도서관은 다양한 자료와 학습 환경을 제공함으로써 학생들의 학습 능력을 강화할 수 있는 잠재력을 지닌 공간이다(송기호, 2009). 특히, 그림책 읽어주기 프로그램은 시각적·언어적 자극을 통해 다문화 학생들이 한국어를 보다 쉽게 이해하고, 정서적 안정감을 찾을 수 있도록 돕는 효과적인 방법으로 평가받고 있다(곽춘옥, 2014; 위현미, 조미아, 2023). 그림책은 시각적 이미지를 통해 새로운 어휘와 문장을 습득하게 하며, 정서적 성장을 촉진하는 역할도 한다. 그러나 기존의 다문화교육이나 다문화 학생에 관한 연구는 다문화가정의 학생에게 개별적으로 초점이 맞추어지거나(이강욱 외, 2023;

전윤미, 이윤정, 2019; 조인제 외, 2020), 공공도서관이나 다문화 교육기관의 사례를 바탕으로 이루어지는 등 학교도서관과는 별도로 이루어진 경우가 많다(김영순 외, 2014; 김윤영, 정은주, 2016; 이연옥 외, 2022).

다문화 학생들은 교육과정 내에서 학습을 위한 한국어를 엄격한 방식으로 접하는 경우가 많다. 그러나 학교도서관이나 사서교사가 주도하는 즐거움을 주는 접근을 통해 한국어를 접할 기회를 제공하면, 학생들은 보다 편안한 분위기 속에서 한국어를 습득할 수 있다. 이러한 환경은 언어에 대한 부담감을 감소시켜 주고, 자연스럽게 한국어를 익히면서 정서적으로도 긍정적인 경험을 하게 된다. 그럼에도 불구하고 공교육의 교육과정에서 학교도서관이 제공하는 자유로운 학습 환경과 정서적 지원을 기반으로 다문화 학생들에게 정서적으로 접근하는 프로그램에 관한 연구는 아직 미미한 편이다.

본 연구는 학교도서관에서 진행된 그림책 읽어주기 프로그램이 다문화 학생들의 언어능력, 정서적 안정감, 그리고 학교생활 적응에 미치는 영향을 분석하고, 이를 통한 학업 적응과 정서적 안정감 향상 방안을 모색하고자 한다. 특히, 사서교사와 학생 간 상호작용이 다문화 학생들의 언어발달과 정서적 성장에 어떤 영향을 미쳤는지를 중점적으로 관찰하였다. 본 프로그램은 학생들의 언어능력 향상과 정서적 안정감을 동시에 지원하기 위해 설계되었으며, 사서교사와 학생 간의 상호작용이 프로그램의 성공에 중요한 역할을 하였다.

따라서 본 연구는 사서교사와 학생 간 상호작용이 다문화 학생들의 언어능력 및 정서적 안정감에 미치는 영향을 연구 주제로 설정하여,

그림책 읽어주기 프로그램의 교육적 효과를 분석하고자 한다. 첫째, 사서교사와의 상호작용을 통한 다문화 학생의 언어능력 향상이 어떻게 이루어졌는가? 둘째, 그림책 읽어주기 프로그램이 학생의 정서적 안정감과 학교생활에 어떤 영향을 주었는가?

2. 이론적 배경

2.1 상호작용이론과 언어능력

Vygotsky(1978/2020)의 사회문화적 이론에서 제시하는 ‘근접 발달 영역(ZPD)’은 성인이 아동의 발달 수준에 맞는 언어적 경험을 제공함으로써, 아동의 발달에 중대한 영향을 미친다는 개념이다. 이 이론에 따르면, 아동의 언어발달은 특정 시기에 갑자기 일어나는 것이 아니라 사회·문화적 환경 속에서 누적된 경험을 바탕으로 점진적이고 능동적으로 진행된다고 설명한다. 이 이론은 상호작용을 통한 언어적 경험이 아동 발달에 필수적이라는 점을 강조한다. Bandura(1977/2002)의 사회적 학습이론(Social Learning Theory)은 사람들이 타인의 행동을 관찰하고 이를 모방함으로써 학습을 진행한다고 설명하며, 이러한 상호작용이 아동의 성장에 중요한 역할을 한다고 주장한다. 아동은 상호작용 속에서 타인의 행동을 학습하고, 자신만의 경험을 확장해 나간다. Dewey(1938/2008)는 경험을 통한 학습의 중요성을 강조하면서, 학생들이 책을 읽고 토론하는 과정이 이해력을 높이는 데 도움이 된다고 주장하였다. 이러한 상호작용을 통한 학습 과정은 아동들

이 다양한 시각을 갖고, 사고와 언어발달을 이루는데 중요한 역할을 한다. 따라서 본 연구에서 사용한 언어능력은 상황에 적절한 언어를 사용하고 자기의 생각이나 감정을 다양하게 표현하는 것으로 아동이 다양한 상황에서 언어 표현을 익히게 되는 것을 말한다(노명완 외, 1997).

그림책은 글과 그림을 통해 아동들에게 새로운 세계를 열어주며(柳田邦男 et al., 2003/2008), 아동의 언어발달에 긍정적인 영향을 미치는 도구이다. 송명희, 김민진(2010)은 그림책 읽기 후 말놀이 활동이 유아의 어휘력과 읽기 태도에 긍정적인 변화를 가져왔다고 제시하였다. 다문화 학생들에게 그림책을 읽어주면서 이루어지는 교사와의 대화는 학생들의 언어발달을 촉진하고 말하기 학습에 긍정적인 영향을 미칠 것이다. 성인이 그림책을 읽어주며 대화를 통해 줄거리를 이해하고 어휘를 표현하도록 도와주는 활동은 다문화 학생들에게 효과적인 언어 습득 환경을 제공한다. 다문화 학생들은 그림책 줄거리를 따라가며 질문과 답을 주고받는 과정에서 어휘력과 표현력을 자연스럽게 확장하게 된다(신인숙, 2007).

기존 연구들에서는 그림책 읽어주기가 언어 발달과 정서적 안정에 긍정적인 효과를 미치는 것으로 나타났으며(김영주, 2008; 송명희, 김민진, 2010), 특히 다문화 학생들에게는 상호작용을 통한 언어 학습 및 정서적 지원이라는 점에서 차별화된 교육적 효과가 기대된다. 다문화 학생들은 그림책 읽기 과정에서 타문화와 한국문화를 비교하고 이해하며, 자연스러운 상호작용을 통해 언어 표현력과 자신감을 증진할 수 있다. 이 과정은 단순한 언어 학습을 넘어, 다문화 학생들이 사회적, 문화적 적응력을 높

이고 소속감을 강화하는 데 기여할 수 있다(신인숙, 2007; 전귀숙, 2015).

따라서, 본 연구의 그림책 읽어주기 프로그램은 다문화 학생들이 언어적 성취뿐 아니라 정서적 안정과 학교생활 적응력을 높이기 위한 차별화된 교육적 접근임을 강조하고자 한다.

2.2 다문화학생의 정서발달

언어능력은 다문화가정 자녀의 한국어 말하기 교육에서 중요한 요소로, 상호작용을 통해 의사소통 능력을 높이고 학습에 대한 자신감과 동기를 촉진한다(원진숙 외, 2010). 그러나 다문화 학생들은 학교 환경에서 언어적 어려움과 고립을 경험하며, 이로 인해 낮은 자아 개념, 열등감, 자신감 결여 등 정서적 불안을 겪을 수 있다(원진숙, 2013). 전귀숙(2015)의 연구는 그림책을 활용한 수업이 저학년 학생들의 행복감과 긍정적 정서 발달에 미치는 영향을 탐구했으며, 학생들이 자아와 타인의 행복에 관한 이야기를 공유하는 과정을 통해 긍정적인 변화를 경험할 수 있음을 확인하였다. 이러한 연구들은 언어와 정서적 안정의 상호 관련성을 시사한다.

조한익(2013)은 학생들의 정서 상태가 학업 성취에 중요한 영향을 미친다고 강조하며, 정서적 안정감이 학습 동기와 성취를 높일 수 있음을 밝혔다. 특히, 긍정적인 정서는 정서 조절을 가능하게 하고 학습전략을 세워 학업 성취에 정적인 영향을 미친다고 보고하였다.

장인실(2016)은 다문화 학생의 정서적 발달을 지원하기 위해서는 그들의 언어발달과 정체성 형성을 도울 수 있는 심리학적 접근이 필요

하다고 주장한다. 더불어, 교육심리학의 역할을 강조하며 다문화 학생들이 보다 안정적으로 한국 사회에 적응할 수 있는 교육적 환경을 마련해야 한다고 제안하였다. 이강욱 외(2023)는 다문화가정 아동의 문화 적응 스트레스와 한국 문화 수용 태도 간의 관계를 분석하였다. 연구 결과, 사회적 지지가 다문화 학생의 한국문화 수용 태도를 높이는 데 중요한 역할을 한다는 것을 발견하였다.

공수영(2023)은 다문화 학생들이 학급 내에서 겪는 가장 큰 어려움 중 하나가 소통의 문제라고 지적하였다. 이는 단순히 정보 전달을 넘어서 감정과 경험을 교류하는 데서 비롯되는 것인데 다문화 학생들은 이러한 소통의 어려움으로 인해 정서적 불안을 느끼고 학교생활에서 만족도가 낮아질 수 있다는 것이다. 더구나 다문화 학생들은 사회적 차별과 학교 폭력 등 부정적인 경험을 통해 우울감과 두려움을 느끼게 되며, 이는 학업 성취에 부정적인 영향을 미칠 수 있다고 설명하였다. 김윤희, 김현경(2020)은 다문화 학생들의 정서적 문제에 대한 중단 연구를 하였다. 다문화 학생들의 초등학교 시기의 정서적 문제가 중학교 시기의 학업 성취에 유의미한 영향을 미치며, 이는 학습 동기를 저하하고 학업 성취도를 낮추는 중요한 요인임을 지적하였다. 박정윤 외(2020)는 다문화 학생들이 문화 적응 과정에서 겪는 스트레스가 학교 적응에 부정적인 영향을 미칠 수 있다고 주장하며, 다문화 학생들이 다양한 문화적 차이에 직면하는 과정에서 이러한 스트레스를 효과적으로 관리할 수 있도록 돕는 지원이 필요하다고 강조하였다.

정옥분(2006)은 정서지능의 증진을 위한 독

서 프로그램 운영이 효과적이라고 주장하며, 독서를 통해 학생들은 등장인물의 감정을 경험하고 문제 해결 방법을 이해함으로써 정서적 기술을 내면화할 수 있다고 설명하였다. 원진숙 외(2010)는 다문화 학생들에게는 그림책 읽기 수업이 특히 효과적일 수 있다고 설명한다. 그림책 읽기와 같은 한국어 말하기 교육은 다문화 학생들이 언어적·정서적으로 성장할 수 있는 기회를 제공하며, 상호작용을 통해 의사를 명확하게 표현하고 이해하며, 상황에 맞게 적절히 대응하고 필요한 정보를 요구하여 얻는 능력을 강화하는 데 중요한 역할을 한다. 이를 통해 다문화 학생들은 심리적 안정감을 찾고 학습 의욕을 높일 수 있다.

Mead(1977/2011)의 역할 취득 이론(Role-taking Theory)은 공감과 타인의 관점을 이해하는 능력이 사회적 상호작용에서 중요하다고 설명한다. 사람들은 타인의 역할을 상상하고 그들의 입장에서 생각함으로써 타인을 이해하고, 타인의 감정이나 행동을 예측할 수 있다. 다문화 학생들은 이러한 사회적 능력을 발달시킬 기회가 상대적으로 적고, 모국어가 아닌 한국어로 학습하는 환경에서 정서적 성숙을 이루는데 어려움을 겪는다. 그러나 다문화 학생들이 쉽게 이해할 수 있는 그림책을 통해 등장인물의 경험을 따라가며 타인을 이해하고 자신의 방식으로 감정과 반응을 예측하게 된다면, 상호소통에 필요한 공감 능력을 키우고 타국에서의 자신의 경험을 재해석하면서 긍정적인 감정을 느끼고 심리적 안정감을 찾을 수 있을 것이다. 이러한 과정은 그림책이 다문화 학생들에게 정서적 안정감을 제공하는 중요한 도구로 작용할 수 있음을 시사한다.

다문화교육과 도서관의 역할에 관한 연구가 점차 증가하면서, 도서관이 다문화 학생들을 지원하는 중요한 공간으로 인식되고 있다. 이를 바탕으로 도서관의 다문화교육 지원 역할에 관한 연구들이 수행되었으나(박주현, 2018; 이연옥 외, 2022), 학교도서관을 기반으로 다문화 학생을 위한 프로그램을 집중적으로 분석한 연구는 미미한 편이다. 본 연구의 대상이 되는 다문화 학생은 초등학교 저학년의 이주 배경 학생들로 한정된다. 생활 한국어를 사용할 수 있지만, 또래에 비해 한국어 능력 및 이해도가 부족하여 학습하는 데 어려움을 겪고 있는 학생들이다. 따라서 본 연구는 학교도서관의 프로그램에서 사서교사와 다문화 학생과의 상호작용이 다문화 학생의 언어능력 발달과 정서적 안정감에 미치는 영향을 심층적으로 분석하고 다문화 학생의 학교 적응을 돕기 위한 학교도서관의 구체적인 역할을 모색하고자 한다.

3. 프로그램 운영

3.1 연구 대상 및 연구 환경

본 연구는 다문화 학생을 대상으로 한 학교도서관 활용 그림책 읽어주기 프로그램을 통해, 사서교사와의 상호작용이 다문화 학생들의 언어능력, 정서적 안정감, 그리고 학교생활 적응에 미치는 영향을 관찰하고 분석하는 것을 목적으로 하였다. 연구는 다문화 학생 비율이 88%에 달하는 S초등학교에서 이루어졌다. 학교도서관 기반의 그림책 읽어주기 프로그램은 S초등학교 교육과정 안에서 교과 연계 수업으로

진행되었다. 한국어 능력이 부족한 2학년 다문화 학생 13명이 주된 참여자이다. 이 학생들은 별도로 모집된 인원이 아니라 학교 수업 시간에 참여한 전체 학생들이다. 다문화 학생 비율이 많은 실제 교육 환경에서 프로그램이 진행되었다. 이들 대부분은 일상생활에서 한국어를 사용하는 데 큰 문제가 없는 것처럼 보이지만 학습 어휘력이나 한글 독해력 및 쓰기 능력이 부족한 학생들이다(〈표 1〉 참조).

〈표 1〉은 프로그램 운영 기간 동안 수시로 이루어진 담임교사와의 교과협의회를 통해 각 학생의 출신 국가와 언어적 특징을 요약한 것으로, 다문화 학생들의 언어능력 차이를 기반으로 수업의 차별화된 접근이 필요했음을 보여준다. 연구는 이러한 다양한 언어적 배경을 고려하여 각 학생에게 맞춘 상호작용과 피드백을 제공하며 진행되었다.

사서교사인 연구자는 다문화 학생들이 한국어 능력 부족으로 인해 학교생활, 한국 사회적

응, 한국문화 이해에 어려움을 겪고 있다는 현실을 인식하였다. 이러한 언어적, 정서적 어려움이 저학년 다문화 학생들에게 학업 성과의 저하로 이어지며 학교생활의 다양한 영역에 부정적인 영향을 미친다는 것을 발견했다. 문제를 해결하고 학생들에게 도움을 주기 위해 연구자는 학교도서관을 활용한 그림책 읽어주기 프로그램을 계획하였다.

프로그램의 주제와 교과를 결정하기 위해 문헌 연구 및 이론을 체계적으로 조사하고 분석하는 과정을 통해 언어능력과 정서적 안정감을 증진시키는 요소를 도출하였다. 도출된 요소들을 기반으로 학습 목표를 설정하고 수업 프로그램을 전반적으로 구체화하였다. 도출된 요소들은 〈표 2〉와 같다.

3.2 질적 연구 방법과 자료 수집

본 연구는 질적 연구 방법을 채택하였다. 이

〈표 1〉 연구 대상 학생들

연구 대상 학생	출신 국가	언어적 특징
S1	중국	일상 한국어는 무리 없음. 학습 어휘력 낮음
S2	우즈베키스탄	한국어를 알아듣고 한글 낱자를 읽을 수 있는 정도
S3	중국	일상 한국어는 무리 없음. 한글 읽을 수 있는 정도
S4	중국	일상 한국어는 무리 없음. 한글 독해력 낮음
S5	중국	일상 한국어는 무리 없음. 학습 어휘력 낮음
S6	한국	일상 한국어는 무리 없음. 학습 어휘력 보통임
S7	한국(국제결혼가정)	일상 한국어는 무리 없음. 한글 독해력 낮음
S8	중국	일상 한국어는 무리 없음. 학습 어휘력 보통임
S9	중국	일상 한국어는 무리 없음. 한글 읽고 쓰지 못함
S10	중국	일상 한국어는 무리 없음. 한글 독해력 낮음
S11	한국(국제결혼가정)	일상 한국어는 무리 없음. 학습 어휘력 낮음
S12	한국	일상 한국어는 무리 없음. 학습 어휘력 낮음
S13	러시아	일상 한국어는 무리 없음. 한글 독해력 낮음

〈표 2〉 다문화 학생을 위한 그림책 읽어주기 프로그램의 문헌 근거 및 중점 요소와 학습 목표

중점 요소	문헌 근거	한국어 교육과정(교육부, 2017)의 세부 목표와 성취기준에 따른 학습 목표
언어능력	정기적 언어교육 기법이 언어발달에 미치는 영향(김영주, 2008)	- 일상생활에서 기본적인 한국어 의사소통 능력 함양 - 새로운 어휘와 소리의 연관성 이해
듣기 능력	다문화 학생에게 자연스러운 언어 습득 환경 제공 필요(신혜정, 2016)	- 간단한 지시 및 일상용어를 듣고 이해함 - 시각적 단서를 활용한 한국어 반응 능력 향상
이야기 이해 능력	학생 간 상호작용을 통한 언어 및 감정 공유(정근수, 이차숙, 2015)	- 교사와 반응을 주고받으며 이야기의 의미를 재구성
정서적 안정감	언어 환경 변화로 정서적 태도 개선(박찬욱, 황지영, 2017)	- 상호문화 이해 및 소통 능력 함양 - 한국어 능력 향상에 따른 긍정적 정서 변화

는 초등학교 교실 및 교육과정에 안에서 마주하는 다문화 학생들의 언어적, 정서적 복잡성을 깊이 이해하고, 표준화된 검사로는 포착하기 어려운 개별 학생의 미묘한 차이와 특성을 관찰하기 위함이다. 본 연구가 이루어진 S초등학교는 전체 학생의 88%가 다문화 학생으로 구성되어 있는데, 이러한 교실 환경은 고정적이지 않으며 수업 상황과 참여 인원은 매우 유동적이다. 복잡한 상황에서 이루어진 실제 수업을 통해 연구를 수행했기에, 통제가 어려운 교실 현장의 자연스러운 상황에는 질적 연구 방법이 적합하다고 판단하였다.

본 연구는 2022년 시범수업을 통해 프로그램의 기초를 마련한 후, 2023년 1학기와 2학기에 걸쳐 총 20차시의 본 수업을 진행하였다. 각 수업은 그림책 읽어주기와 교과 수업이 유기적으로 연계되었으며, 연구자는 수업 녹음 자료, 관찰일지, 학생 면담 및 설문지를 통해 자료를 수집하였다. 연구자는 각 수업에서 학생들의 발화를 기록하고 상호작용을 면밀히 관찰하였다. 프로그램 종료 후 학생들과의 심층 면담을 통해 구체적인 정보를 추가로 수집하였으며, 설문지를 통해 학생들이 그림책 읽기 경험에 대한 생각과 감정을 점검하도록 유도하였다. 이를 통해

프로그램이 학생들에게 미친 영향을 종합적으로 파악하고자 하였다.

수집된 자료는 주로 다문화 학생들의 언어적 성장과 정서적 변화를 중심으로 구조화되었다. 특히, 학생들의 발화 내용을 분석함으로써 어휘 습득 과정, 문장 이해 수준, 발화 내용의 상황적 이해 등을 다각도로 살펴보았다. 이러한 분석을 통해, 프로그램이 학생들의 언어능력 향상과 정서적 안정감에 어떤 긍정적인 영향을 미쳤는지 확인하고자 하였다.

3.3 프로그램 운영

본 프로그램은 교육과정 안에서 통합교과와 국어교과 융합 교과 시간에 교과 연계 수업으로 진행되었으며, 80분 수업 전반 40분에 학교도서관을 활용한 그림책 읽어주기 활동이 이루어졌다. 각 차시는 교과 대주제와 소주제에 맞춰 다문화 학생의 눈높이에 맞춘 주제로 구성되었으며, 어휘력 향상과 감정 표현을 중점적으로 다루어 학생들이 언어적·정서적으로 성장할 수 있도록 도왔다. 다양한 그림책을 활용해 학생들이 주제에 맞는 어휘와 표현을 자연스럽게 익히고, 자신의 감정을 표현하며 상호

작용할 수 있도록 지도하였다. 1학과 2학기에 걸쳐 총 20차시 수업이 진행되었으며, 각 차시는 교과 성취 기준을 반영하여 학생들이 핵심 역량을 기를 수 있도록 설계되었다.

〈표 3〉은 사서교사가 주도하는 그림책 읽어주기 프로그램의 운영 계획으로, 각 차시별 관련 교과, 그림책, 주요 학습 내용을 포함하고 있다. 이를 통해 학생들은 교과 내용과 연계된 학

습을 하면서 정서적으로 그림책에 접근하는 경험을 하였다. 본 프로그램은 다문화 학생들이 학교도서관을 적극적으로 활용하며 학습의 주체로 성장하고, 언어적·정서적 능력을 발전시킬 수 있도록 지원하는 것을 목표로 하였다. 이러한 프로그램 운영을 통해 도출된 결과는 다문화 학생들의 언어적·정서적 성장을 보여주었다.

〈표 3〉 학교도서관 활용 그림책 읽어주기 프로그램 운영 계획(위헌미, 2024)

핵심 역량과 다문화 학생 필요 요소 연결		교과	횟수	성취기준
자기관리 역량	언어능력	국어	1학기 10차시 / 2학기 10차시	<ul style="list-style-type: none"> • 자신의 감정과 생각을 표현하여 말할 수 있다. • 그림책을 소리 내어 읽을 수 있다. • 그림책을 읽고 인물의 처지와 생각을 짐작할 수 있다. • 일상생활을 하는 데 필요한 기본 학습 습관을 형성할 수 있다. • 자신의 생각과 느낌을 표현하고 타인의 표현을 이해하며 서로 소통할 수 있다. • 주변 사람들과 원만한 관계를 형성하고 상호 작용할 수 있다.
협력적 의사소통 역량	정서적 안정감	통합		
공동체 역량	학교도서관 이용태도			
차시	관련교과	그림책		주요 내용
1	통합/국어	『봄 속으로 풍덩』		'봄을 느끼는 방법'
2	통합/국어	『꽃마음을 만든 할머니』		'봄과 계절'
3	통합/국어	『치킨 마스크』		'하고 싶은 것'
4	통합/국어	『슈퍼 거북』		'잘하는 것과 잘하고 싶은 것의 차이'
5	통합/국어	『슈퍼 토끼』		'자기성찰과 자기 확신'
6	통합/국어	『나는 나의 주인』		'자아 존중과 역지사지'
7	통합/국어	『뫼집 준비이』		'역지사지와 같이 살기'
8	통합/국어	『엄마 셋 도시락 셋』		'가족/갈음과 다름'
9	통합/국어	『흰곰 가족의 신나는 여름휴가』		'계절/여름'
10	통합/국어	『수박이 짠』		'음식으로 만나는 여름'
11	통합/국어	『가을이 좋아』		'가을을 느끼는 방법'
12	통합/국어	『추석 전날 달밤에』		'가을과 추석'
13	통합/국어	『두발자전거 배우기』		'동네'
14	통합/국어	『내 동생 싸게 팔아요』		'가게로 만나는 동네'
15	통합/국어	『우리들의 특별한 버스』		'함께 사는 동네'
16	통합/국어	『내가 라면을 먹을 때』		'연결된 세계'
17	통합/국어	『세계 시장, 어디까지 가 봤니?』		'시장으로 만나는 세계'
18	통합/국어	『지구로 소풍 가는 날』		'다른 시각으로 보는 세계'
19	통합/국어	『겨울이 오면 동물 친구들은 무얼 할까?』		'겨울/동물로 만나는 자연'
20	통합/국어	『14마리의 겨울나기』		'따뜻하게 겨울 나는 법'

4. 결과 분석

수업 중 수집한 자료와 프로그램 종료 후 실시한 학생 면담 내용을 바탕으로, 사서교사와 다문화 학생 간의 상호작용에 초점을 맞춰 분석하였다. 언어능력은 '새로운 어휘 습득과 문장 이해', '상황적 발화 이해', '사고 확장'의 세 가지 범주로 구분하였고, 정서적 안정감은 '자신의 경험을 책의 내용에 투영', '학생 성장의 단계', '정서적 안정감이 학교생활에 미친 영향'으로 범주화하였다. 연구에서는 학생들의 발화를 인용하여, 사서교사와 학생 간의 상호작용을 구체적으로 드러내고자 하였다.

4.1 사서교사와의 상호작용이 다문화 학생의 언어능력에 미친 영향

4.1.1 새로운 어휘 습득과 문장 이해

일상 한국어 능력을 어느 정도 확보한 다문화 학생들을 대상으로 한 수업에서, 학생들은 자신의 이해 수준에 맞게 그림책의 내용을 이해하고 사서교사가 제공하는 정보를 잘 습득하였다. 그러나 배경지식과 한국문화에 대한 이해가 부족해 그림책을 읽으면서 새로 배워야 할 어휘와 정보가 많았다. 특히, 수업에 참여한 다문화 학생들은 한국어 말하기는 비교적 익숙하지만, 쓰기과 읽기는 미숙한 상태였다. 이에 따라 사서교사는 주요 어휘를 PPT 화면에 시각적으로 강조하고, 학생들이 이를 읽고 활용할 수 있도록 지도하였다. 무조건 어휘를 학습시키기보다는 각 학생의 수준에 맞춰 질문하면서 그들의 답변을 바탕으로 추가 설명을 제공하고 상호작용을 강화하여, 사고를 확장시키고 정서적으로

풍부한 경험을 제공하고자 하였다.

초등학교 저학년은 이미 알고 있는 지식은 바탕으로 사고를 확장해 나가는 특성이 있다(정광순, 2010). 수업 중간에 학생들은 모르는 말이 나오면 “선생님, 묘목이 뭐예요?”, “수다 떨기가 뭐예요?”, “공익광고가 뭐예요?”, “고자질쟁이가 뭐예요?”라고 물으며 부족한 한국어와 배경지식을 적극적으로 확장하려 노력했다. 또한, ‘음력이나 양력’ 등과 같은 절기를 설명하기 위해 달력을 설명하고자 하면, “달력은 핸드폰에 있는데요.”라거나 그림책 일러스트의 특이점에 초점을 맞추고 “그림이 이상해요”, “외계인이 로봇이예요?”처럼 본질에서 벗어난 질문을 하였다. 이러한 때에도 사서교사는 수업의 흐름 자체를 조금은 미루더라도 ‘달력’에 관한 내용, 그림책에서 그림이 주는 의미 등을 설명하고 적절하게 대응하며 학생들이 수업의 본질로 돌아올 수 있도록 유도하고, 그림책의 의미를 충분히 이해하도록 도움을 주었다.

학생들은 사서교사와 함께 읽은 그림책에서 알게 된 어휘와 지식을 다른 수업과 일상에서 적극적으로 활용하였다. 예를 들어, 계절을 주제로 한 그림책에서 배운 ‘산수유나무’나 ‘할미꽃’ 같은 내용을 봄이나 꽃에 관한 이야기가 나오면 무조건 “할미꽃이요.”라고 대답하거나 다른 교사에게 자랑스럽게 “선생님, 봄에 처음으로 피는 꽃이 뭔지 아세요? 산유수, 아니 산수유예요!”라고 이야기하였다. 이처럼 학생들은 배운 내용에 대한 자부심을 가지고, 이를 다양한 상황에서 적극적으로 활용하는 모습을 보였다. 또한 사서교사는 그림책에서 다루지 못한 부분을 보완하기 위해 실물 사진 자료를 활용하여 학생들의 이해가 시각적으로 확장되도록 유도했다. 실물 사

진 자료를 통해 학생들은 어휘 이해가 명확해졌으며, 새로운 개념도 쉽게 파악할 수 있었다.

사서교사: (주인공이 석류를 먹는 장면을 읽고 난 후) 그래서 석류는 어떻게 생겼다고요?

S5: 선생님, 석류가 뭐예요?

사서교사: 그래서 보여줄 거예요. (준비한 화면을 보여 주면서) 석류는 이렇게 생겼어요. 이렇게 생긴, 알맹이 하나하나에 다 씨가 들어 있어요.

여러 학생: 저거 맛있어요. 먹어 봤어요. 달콤달콤해요.

사서교사: 맞아요. 새콤달콤하지요.

4.1.2 상황적 발화 이해

그림책 읽어주기 수업을 진행하는 과정에서, 사서교사는 학생들의 궁금증을 해결하고 부족한 부분을 보완하며, 어린 다문화 학생들의 부족한 한국어 이해 능력을 높여주고자 하였다.

『치킨 마스크』에서는 자신감이 없는 주인공 ‘치킨마스크’가 친구들을 부러워하는 내용이 나오는데, 사서교사가 “치킨마스크가 노래를 부르는데 머리가 깨질 것 같다고 했는데, 이건 무슨 의미이지요?”라고 질문하자, 학생들은 “머리가 너무 엉망진창이어서요.”, “부러워서요.”, “슬퍼요.”, “부끄러워요.”, “너무 못 불려서요.”와 같이 자신만의 다양한 대답을 했다. 이어서 사서교사가 “보진실에 가서 약을 먹으면 나을까요?”라는 추가 질문을 던지자, 학생들은 “아니요.”라고 대답하며 “잘하면 나아요.”라고 등장인물의 감정과 행동을 정확히 이해하는 모습을 보여주었다. 사서교사의 추가 질문은 학생들이 사고를 심화시키고, 처음의 단순한 답변에서 더 깊은 분석을 하도록 작용하였다.

사서교사는 학생들의 사고를 자극하는 질문을 통해, 학생들이 순차적으로 사고하고 표현할 수 있도록 지원하였다. 학생들은 대화식 문답을 통해 주제에 대한 의미를 명확히 하고, 친구들의 발표를 들으면서 상호 성장할 수 있었으며 이를 통해 비판적, 창의적, 분석적 사고력을 향상시킬 수 있었다(박미경, 1998).

사서교사: [내가 없어진 줄도 모르겠지……. 이런 나라도 필요하다는 사람이 이 세상에 있을까? 내가, 내가 아니라면 얼마나 좋을까…….(『치킨마스크』의 내용)] 그럼, 애는 누가 되고 싶을까요?

여러 학생: 여러 친구들.

사서교사: 친구들, 그렇지.

S12: 강아지.

사서교사: 강아지, 왜?

S9: 본 모습이 중요해서. 본 모습을 몰라서?

다른 학생: 개구리.

사서교사: 개구리, 노래 잘 부르고 싶어?

여러 학생: (한꺼번에)토끼, 강아지, 말.

연구자: S9가 말한 것도 잘 말했어. 본 모습을 몰라서. S7은 뭐 되고 싶어요?

S7: 말, 달리기 잘하고 싶어요.

연구자: 맞아요. 또 S4는 뭐 되고 싶어요? 지금 나온 것 중에서는.

(이런 내용을 이어가다가)

연구자: 우리 다 누군가 되고 싶어. 누군가처럼 되고 싶어.

S4: 저는, 다 되고 싶어요.

『치킨 마스크』 읽은 후, 학생들은 학급에서 자신만의 마스크를 만들며 속마음을 표현하는 활동을 진행하였다. 이후 많은 학생이 『치킨 마스크』 도서를 도서관에서 대출하며, 자신이 읽

은 내용을 확인하고 복습하는 모습을 보였다.

4.1.3 사고 확장

『슈퍼 거북』이라는 그림책을 읽으며, 사서교사는 학생들이 자아 탐색을 할 수 있도록 사고를 자극하는 질문을 던졌다. 이 책은 거북이가 타인에게 사랑받고 싶어 비난이나 지적을 피하려고 과도하게 노력하는 내용을 담고 있다.

사서교사: 지금 여기 봐요. (책의 그림을 함께 살펴보는 중) 시계 두 개나 갖다 놓았지. 줄넘기 있지. 아령 있지. 책 있지. 계속 연습해서 지금 꾸물이는 지쳤어요. [그런데 사실 꾸물이는 너무 지쳤어. 딱 하루만이라도 폭 쉬고 싶었지. 느긋하게 자고 느긋하게 먹고 싶었어. 별도 쪼고 책도 보고 꽃도 가꾸고 싶었지. 무엇보다도 예전처럼 천천히 걷고 싶었어.(『슈퍼 거북』의 내용)]

여러 학생: 으엡?

사서교사: 왜 천천히 걷고 싶었을까요?

여러 학생: 힘들어서.

사서교사: 힘들어서?

S10: 천천히 걸으면 되지.

사서교사: 맞아요. 천천히 걸으면 되지. 근데 왜 빨리 걸으려고 그랬죠?

S9: 달리기 이기려고.

사서교사: 달리기 이기려고? 지금 애 대화 나가요?

여러 학생: 아니요.

S7: 사람들한테 멋지게 보이고 싶어서.

S4: 사람들이 바보, 느낌보라고 하니까.

사서교사: 사람들한테 멋지게 보이고 싶었지요.

S10: 사람들한테 사랑받지 못할까 봐.

사서교사: 그렇지. 사랑받지 못할까 봐. 그런데 그냥 천천히 걸으면 되는데. 자기가 원래 뭐니

까. 이 책에서 내가 원래 뭐예요?

여러 학생: 거북이니까. 천천히 걸으면 돼요.

사서교사: 그런데 지금 누구 흉내 내고 있어요?

여러 학생: 토끼.

그림책을 읽어주기 프로그램에서 중요한 목표 중 하나는 학생들의 사고를 확장하는 것이었다(이정희, 1981). 학생들은 그림책을 읽으며 자신의 감정과 행동을 탐색하며, 점차 깊이 있는 사고를 하게 되었다. 상황에 맞는 사서교사의 추가 질문은 학생들이 자신의 감정과 자아를 이해하는 데 중요한 역할을 하였으며, 이 과정에서 학생들은 자신의 생각을 표현하며 언어능력과 정서적 성숙이 동시에 향상되는 경험을 했다.

4.2 사서교사와의 상호작용이 다문화 학생의 정서적 안정감에 미친 영향

4.2.1 자신의 경험을 책의 내용에 투영

독서는 우리의 생각을 확장시키고 새로운 관점을 제시하며, 삶의 지평을 넓히는 중요한 도구이다. 특히, 그림책의 글과 그림이 주는 예술적 자극은 학생들에게 정서적 안정감을 제공할 수 있는 중요한 요소로 작용한다(곽은정, 박상희, 2018). 이 때문에 연구자는 그림책 읽어주기 프로그램에서 정서적 안정감을 핵심 요소로 강조하였다.

사서교사: 그림책 읽어주기 수업을 듣고 뭔가 달라지거나 변화된 게 있어?

S9: 저요? 저는 달라진 거는 딱히 없어요.

사서교사: 그래, 그렇구나. (약간 시간이 흐른 후)

S9: (...) 마음이 바뀐 적도 살짝 있는데.

사서교사: 마음이 언제 살짝 바뀌었어?

S9: 『치킨 마스크』 읽을 때, 저도 예전에 어디에서 왕따를 당한 적이 있어서 많이 생각이 잠겼어요.

사서교사: 왕따 경험이 생각나서 잠깐 생각에 잠겼었구나.

사서교사가 S9에게 그림책 읽어주기 수업 후의 변화를 물었을 때, S9는 『치킨 마스크』를 읽으며, 왕따를 당한 자신의 경험을 떠올리고 감정에 잠겼다고 표현하였다. 이 책은 왕따를 다루는 도서는 아니지만, S9는 자신감을 잃은 주인공을 자신의 경험과 연결시켰고, 감정적으로 깊이 공감하였다. 사서교사와 S9의 대화는 그림책 읽어주기 프로그램이 학생들의 내면 성장을 촉진하는 효과를 간접적으로 보여준다. 학생들은 교사와 함께 책을 읽는 경험을 통해 정서적으로 성장하고 자아를 탐색하며 더 나은 감정적 성숙을 이루어갈 수 있음을 입증하는 것이다. 사서교사가 그림책을 읽어주고 학생들이 이를 듣고 상호작용하는 과정에서, 사서교사가 예상하지 못한 방식으로 학생들이 정서적 성장을 경험하는 사례도 나타났다. 이는 프로그램이 종료된 후 학생들과의 면담에서 확인되었다.

사서교사: 그림책 읽어주기 수업이 좋았던 이유 있어? 좋았다면 어떤 점이 좋았어?

S4: 읽어준 거요.

사서교사: 읽어주는 거, 왜?

S4: 다른 사람이 읽어주니까, 뭔가 시간이...?

사서교사: 그렇구나. 보통 때 내가 읽던 거랑 달라서 그런 것도 있어. (...) 다른 사람이 읽어주는 게 (...) 그러니까 읽어주면 조금 더 재미있어?

S4: 네.

사서교사: 응, 그렇구나. 맞아 또 책을 읽어주는 수업으로 내가 뭔가 변화됐다고 생각하는 게 있다면 뭐가 바뀐 것 같아? 뭐가 더 나아지거나 아니면 달라지거나 한 게 있어?

S4: 소리를 좀 더 작게 내요.

사서교사: (의아해서) 그게 무슨 뜻이야?

S4: 원래 미술학원에서 소리를 엄청 크게 높이고, 그러니까 말할 때 근데 『우리들의...버스』를 읽으니까 뭔가 목소리는 작아지고.

사서교사: 『우리들의 특별한 버스』를 읽고 나서 목소리도 좀 작게 내고 그래야겠다는 생각이 들었다는 거야?

S4: 네. 그래서 저기 미술학원에 갔을 때도 소리를 조금 더 낮게 내요.

S4는 『우리들의 특별한 버스』를 읽으며, 주인공인 소녀가 작은 생명을 구하려고 용기를 내어 자기 목소리를 내는 장면에서 깊은 감동을 받았다. 이를 계기로 S4는 평소에 자신의 사용하는 목소리에 변화를 주고자 생각하고, 미술학원에서 목소리를 더 작게 내려 노력하였다. 이 책이 목소리와 관련된 내용은 아니었지만, S4는 주인공과 자신을 연결시켜 자신을 돌아보며 새로운 변화를 시도하였다. 사서교사와의 면담에서 처음으로 이 변화를 표현한 S4는 그림책이 자신의 행동 변화에 미친 영향을 부지불식간에 인식하게 되었다. 이 사례는 그림책 읽어주기 프로그램이 예상하지 못한 방식으로 학생들에게 정서적 성숙과 행동 변화를 촉발할 수 있음을 보여준다.

4.2.2 학생 성장의 단계

수업이 진행되면서 다문화 학생들이 여러 측면에서 자연스럽게 성장하는 모습을 관찰할 수

있었다. S12는 1학기 수업에서 질문을 주고받을 때는 완성된 문장으로 대답하기 어려워했으나, 2학기 프로그램의 후반부가 되자 점차 자신의 의견을 제시하고 수업 중에 적극적으로 대화에 참여하는 모습을 보였다.

사서교사: 모두가 함께 사는 곳이니 마을 공동체라고 말할 수 있지요.

S12: 공동체가 뭐예요?

사서교사: 공동체는 함께 한다는 거야. 동네와 마을, 아까처럼 모두가 함께하는 거를 공동체라고 이야기해요.

학생들: 공공장소요?

사서교사: 공공장소는 동네뿐만 아니라 그런 것들이 있는 곳.

여러 학생: 시설요?

사서교사: 그렇지. 시설도 공공장소, 경찰서도 공공장소.

S12: 우리 아빠가 우리는 가족 공동체니까 다 같이 해야 한다고 맨날 그래요. 그게 뭐예요?

사서교사: 맞아요, S12 아빠 말씀이 맞아요. (학생의 개인적 이야기를 덧붙이며) 엄마, 아빠, 가족 모두가 함께 하는 것은 가족 공동체예요.

‘공동체’라는 개념에 대해 질문하고 대화하는 과정에서, S12는 자신이 경험한 가족 공동체 이야기를 거론하면서 점차 대화에 적극적으로 참여하게 되었다. 이러한 변화는 그림책 읽어주기 프로그램이 학생들의 언어능력과 호기심 향상, 자신감 증대에 긍정적인 영향을 미쳤음을 보여주는 것이다.

“S5야, 그림책 읽어주기 수업을 해서 뭐가 좋았어?”, “선생님이랑 같이 그림책을 읽으니까 뭐가 뭐라고 해야 되지? 마음이, 뭐가 기분 이 웬지 모르게 좋아요.”, “그 이전과 변화가

있었어?”, “책에서 모르는 단어를 선생님들이 알려주니까, 무슨 단어인지 알고 그 단어를 배우니까 뭔가 좋았어요. 배우는 게 좋은 것 같았어요.”와 같은 사례도 있다. 연구자는 S5가 수업 시간에 적극적으로 참여하거나 대화에 끼어들지 않아서 그림책 읽어주기 수업에 큰 관심이 없다고 생각했다. 하지만 전체 프로그램이 마무리된 후, 면담을 진행했을 때의 S5가 한 답변은 놀라웠다. S5는 그림책을 함께 읽은 수업에 대해서 매우 적극적이고 긍정적인 반응을 보였다. 이는 그림책 읽어주기 프로그램이 학생들에게 정서적 안정감을 제공하는 동시에, 학습에 대한 동기를 적극적으로 이끌어내는 데 긍정적인 역할을 했음을 보여주는 예이다.

4.2.3 정서적 안정감이 학교생활에 미친 영향

정서적 안정감은 학생들이 학교생활에서 긍정적인 관계를 형성하고, 학습에 몰입할 수 있는 중요한 기반을 제공한다. 학생들은 이러한 안정감을 바탕으로 학교 환경에서 다양한 활동에 적극적으로 참여하며, 자신의 학습 및 사회적 관계를 발전시킬 수 있다. 이처럼 정서적으로 안정된 학생들은 학교 내에서 주도적인 역할을 하며, 교사 및 친구들과의 상호작용에서도 적극적인 태도를 보이게 된다.

수업에서 활용한 도서는 의도적으로 학생들의 눈에 잘 띄는 위치에 비치하였다. 우연히 책을 빌리러 도서관에 온 학생들은 자신이 이미 읽은 책을 발견하면서, “와, 이거 읽은 책이네. 선생님, 여기 우리가 읽은 거 있어요.”라고 말하며 친구들을 불러와서 진열된 그림책을 자랑하는 모습이 자주 관찰되었다.

S8은 수업에 매우 적극적으로 참여하며, 도서관에서 책을 많이 빌려 읽으려는 노력을 꾸준히 보여주는 학생이다. 이전 수업에서 읽었던 책을 다시 빌려 읽는 모습에서, S8은 수업에 대한 기대를 품고 있음을 자주 보였다. 특히, 2학기에는 방학으로 멈추었던 그림책 읽어주기 수업이 다시 시작하는 것에 대해 많은 기대와 기대감을 나타냈다.

2023학년도 2학기 프로그램을 시작하기 2주 전
(연구자 성찰일지)

S8이 도서관에 책을 반납하러 왔다가 질문하였다. “선생님, 선생님, 그 책 읽어주는 거 언제 해요?”, “다음 주.”, “아, 그렇구나.”

2023학년도 2학기 프로그램을 시작하기 하루 전(연구자 성찰일지)

S8이 도서관에 들어서 다시 물었다. “내일 선생

님이 오셔서 책 읽어주는 것 맞아요?”, “그래.”,
“아, 그렇구나.”

S10의 경우에는 다른 학생들보다 유난히 함께 읽을 책의 제목을 알고 싶어 하는 모습을 관찰할 수 있었다. S10은 그림책 읽어주기 수업이 있는 화요일에 등교하자마자 도서관에 들러 “오늘 그림책 읽는 날이지요?”라고 은근히 질문하거나, “오늘 뭐 읽어요?”라고 직접적으로 묻기도 했다. 연구자는 학생들의 흥미를 유지하기 위해 학생들에게 수업에 들어가서야 제목을 알려주곤 했다.

이처럼 그림책 읽어주기 수업을 통해 사서교사와 다문화 학생 사이에 형성된 정서적 유대감은 학생들의 도서관 경험과 수업 참여, 학교생활, 학습동기 등의 여러 방면에서 긍정적인 결과로 관찰되었다. 이러한 변화를 구조화한 것이 <표 4>이다.

<표 4> 학생 반응 분석

분류	항목	주요 영향	사례
언어 능력	1. 새로운 어휘 습득과 문장 이해	새로운 어휘를 배우고 문장 속 의미를 정확하게 파악할 수 있게 됨	<ul style="list-style-type: none"> • 모르는 단어를 배워서 좋았음(S5, S7, S10, S12) • 『지구로 소풍을 가요』에서 많은 것을 배움(S1)
	2. 상황적 발화 이해	언어 사용 맥락을 이해하여 발화 가능해짐	<ul style="list-style-type: none"> • 한국어 이해도 증가(연구자가 물으니 고개 끄덕임) (S2, S13)
	3. 사고 확장	사고의 범위가 넓어지고 추론 능력이 향상됨	<ul style="list-style-type: none"> • 『우리들의 특별한 버스』 읽고 목소리 낮게 내려고 생각함(S4)
정서적 안정감	1. 자신의 경험을 책의 내용에 투영	책 속 이야기를 통해 자신의 경험을 표현하고 정서적 안정감을 느끼게 됨	<ul style="list-style-type: none"> • 『치킨 마스크』에서 왕따 경험 회상함(S9) • 『엄마 셋 도시락 셋』에서 엄마가 도시락을 챙기는 이야기에 감동을 받음(S12)
	2. 학생 성장의 단계	학생들이 프로그램을 통해 정서적 성장을 이루었고, 이를 교사와 학생 모두가 인식함	<ul style="list-style-type: none"> • 마음이 따뜻해졌고 책 읽기 통해 마음의 편안함을 느꼈다고 함(S7) • 그림책 수업 때 집중하게 됨(S11)
	3. 학교생활에 미친 영향	정서적 안정감이 학교생활 전반에 긍정적인 영향을 미침	<ul style="list-style-type: none"> • 수업 참여로 기분이 좋아짐(S5, S13) • 책 읽기 흥미 증가함(S6, S12) • 도서관 방문을 기대하게 됨(S4, S8, S13)

5. 결론 및 제언

본 연구는 다문화 학생을 위한 학교도서관 기반의 그림책 읽어주기 프로그램이 학생들의 언어능력, 정서적 안정감, 도서관 이용 태도에 미치는 영향을 탐구하고자 하였다. 이를 위하여 다문화 학생을 위한 그림책 읽어주기 프로그램 절차를 개발하고, 학교 현장에 적용하여 실증적 연구와 질적 연구 방법을 통해 다음과 같은 결과를 도출하였다.

첫째, 사서교사와의 상호작용을 통한 다문화 학생의 언어능력 향상을 관찰한 결과, 다문화 학생들은 다양한 학습 경험을 통해 언어적인 지식이 확장되는 모습을 보였다. 프로그램에 참여한 학생들은 그림책을 통해 한국어 어휘와 학습에 필요한 배경지식을 습득하였다. 학생들은 프로그램 참여를 통해 자신들의 이야기를 자유롭게 표현하고, 다른 학생들과 상호작용하는 기회를 가졌으며, 이를 통해 자신의 한국어 능력에 대한 자신감을 키웠다. 새로운 단어와 표현을 학습하고, 이를 교실에서의 생활뿐만 아니라 방과 후 수업이나 돌봄교실 등 실생활에서도 활용하였다. 또한, 그림책 속 다양한 이야기와 캐릭터를 통해 자기의 경험과 감정을 투영하며, 이를 동료들과 공유하는 방법을 배우는 등 사회적 상호작용을 통해 언어능력이 향상되었고, 이는 학교생활에 대한 긍정적인 태도를 형성하는 데 기여하였다.

사서교사와 함께하는 그림책 읽어주기 수업은 학생들에게 자유롭게 정서적 표현을 할 수 있는 공간을 제공하여, 학생들이 자신의 이야기를 마음껏 나누게 하였다. 이는 발화 능력에 대한 자신감을 높여 주어 학생들의 성장에 긍

정적인 영향을 미쳤다. 이러한 경험은 학생들이 각자의 문화적 정체성을 탐구하고, 이를 바탕으로 타인과의 상호작용을 더욱 깊이 이해하는 데 도움이 되었다.

둘째, 그림책 읽어주기 프로그램이 학생들의 정서적 안정감과 학교생활에 미친 영향을 관찰한 결과, 프로그램 참여를 통해 학생들이 등장인물의 감정과 상황을 이해하며 정서적 어휘를 습득하게 되었고, 이를 통해 자신의 감정을 이해하고 표현하는 능력이 향상되었다. 이로 인해 학생들은 다양한 정서적 변화를 경험하였으며, 이는 다문화 학생들의 정서적 안정감을 높이는 데 기여하여 도서관 이용 태도와 빈도에도 긍정적인 변화를 가져왔다. 프로그램 참여 후, 학생들은 도서관을 더욱 자주 방문하고, 책을 대출하거나 열람하는 횟수가 증가하였다. 다문화 학생들은 수업 시간에 함께 읽은 책을 대출하거나 다른 학생에게 추천하는 사례가 많아졌다.

이러한 변화는 학생들이 도서관을 단순한 학습 공간이 아닌 다양한 자원을 활용할 수 있는 풍부한 학습 환경으로 인식하게 되었음을 보여준다. 프로그램 참여를 통해 학생들은 도서관을 더욱 친숙한 공간으로 인식하게 되었고, 도서관을 활용하는 능력도 향상되었다. 학생들은 도서관을 자주 방문하여 연구자의 의도에 맞는 책을 대출하거나 열람하였으며, 책에 관한 이야기를 나누었고, 함께 읽은 책과 비슷한 종류의 책을 찾기도 하였다. 이는 그림책 읽어주기 프로그램이 다문화 학생들의 도서관 이용 태도에 직접적인 영향을 미쳤음을 나타낸다. 더불어, 학생들은 도서관을 방문하여 자유롭게 책을 선택하고 읽는 과정을 통해 독립적인 학습

습관을 형성하였다.

또한, 연구 과정에서 학생들과 교사들의 피드백을 지속적으로 수렴하고 반영하여 프로그램의 실효성을 높이고자 하였다. 이러한 지속적인 수정과 재계획은 다문화 학생들의 교육적

요구를 보다 체계적으로 충족시키는 필수적인 과정임을 보여준다. 연구 결과는 다문화교육 현장에서 학교도서관과 사서교사의 역할과 중요성을 재확인하였으며, 앞으로도 프로그램의 지속적 개발과 적용이 필요함을 시사한다.

참 고 문 헌

- 공수영 (2023). 초등학교 다문화특별(한국어)학급 학생들의 학습경험에 대한 연구. 박사학위논문, 동아대학교.
- 곽은정, 박상희 (2018). 그림책을 활용한 협동놀이치료 프로그램 효과. 예술인문사회융합멀티미디어논문지, 8(10), 361-368. <https://doi.org/10.35873/ajmahs.2018.8.10.034>
- 곽춘옥 (2014). 다문화 교육의 범주에 따른 그림책 활용 방법. 학습자중심교과교육연구, 14(10), 329-354.
- 김영순, 이미정, 홍유나 (2014). 공공도서관의 다문화 교육 서비스 활동에 관한 사례연구. 문화예술교육연구, 9(5), 59-82. <https://doi.org/10.15815/kjcaes.2014.9.5.59>
- 김영주 (2008). 전래동화 스토리텔링을 활용한 한국어교육 방안-다문화 및 재외동포 가정 아동을 대상으로. 새국어교육, 80, 97-124. <https://doi.org/10.15734/koed.80.200812.97>
- 김윤영, 정은주 (2016). 국제이주민들을 위한 작은도서관의 역할과 기능: 안산시 단원구 원곡동 다문화 작은도서관 운영사례연구. 한국도서관·정보학회지, 47(4), 559-579. <https://doi.org/10.16981/kliss.47.4.201612.559>
- 김윤희, 김현경 (2020). 다문화가정 청소년 가족지지 및 한국어 능력과 학교적응의 종단적 발달경로: 문화적응 스트레스와 우울의 이중매개효과. 청소년학연구, 27(6), 367-396. <https://doi.org/10.21509/KJYS.2020.06.27.6.367>
- 노명완, 이차숙, 조성숙 (1997). 유아언어교육. 서울: 한국방송대학교 출판부.
- 대한민국. 교육부 (2017). 한국어 교육과정. 교육부고시 제 2017-131호, 별책 43. 출처: <https://www.moe.go.kr/>
- 대한민국. 교육부 (2023). 2023년 교육기본통계 주요 내용. 출처: <https://www.moe.go.kr>
- 박미경 (1998). 兒童文學의 教育的 機能 研究: 初等學校 國語 教科書를 中心으로. 석사학위논문, 建國大學校.
- 박정윤, 채지은, 조몽직 (2020). 다문화가정 청소년의 문화적응 스트레스, 자아탄력성이 학교적응에 미치는 영향: 다문화가정 중학생을 중심으로. 다문화와 평화, 14(2), 101-121.

- <https://doi.org/10.22446/mnpisk.2020.14.2.005>
- 박주현 (2018). 미국 학교도서관의 교육적 효과 연구 분석. 한국문헌정보학회지, 52(1), 133-157.
<https://dx.doi.org/10.4275/KSLIS.2018.52.1.133>
- 박찬옥, 황지영 (2017). 다문화가정 유아의 어린이집 교실적응을 위한 실행연구. 다문화콘텐츠연구, 24, 141-195. <https://doi.org/10.15400/mccs.2017.04.24.141>
- 송기호 (2009). 학교도서관 기준의 사명과 비전에 나타난 핵심 가치에 대한 연구. 한국도서관·정보학회지, 40(3), 225-247. <https://doi.org/10.16981/kliss.40.3.200909.225>
- 송명희, 김민진 (2010). 그림책 읽기 후 말놀이 활동이 유아의 어휘력과 읽기태도에 미치는 영향. 교육과학연구, 41(2), 83-113.
- 신인숙 (2007). 또래의 그림책 읽어주기 활동이 유아의 언어 표현력 및 친사회적 행동에 미치는 영향. 석사학위논문, 전남대학교.
- 신혜정 (2016). 다문화 배경 초등학교 저학년을 대상으로 한 다독과 한국어 이해에 관한 사례연구. 석사학위논문, 이화여자대학교.
- 원진숙 (2013). 다문화 배경 학습자를 위한 KSL 교육의 정체성. 언어사실과 관점, 31, 23-58.
<https://doi.org/10.20988/lfp.2013.31..23>
- 원진숙, 김정원, 이인재, 남호엽, 박상철, 김광수, 류재만 (2010). 글로벌 시대의 다문화 교육. 서울: 사회평론.
- 위현미 (2024). 다문화 학생을 위한 학교도서관 그림책 읽어주기 프로그램에 관한 연구. 박사학위논문, 경기대학교.
- 위현미, 조미아 (2023). 저학년 외국인 가정 다문화 학생을 위한 그림책 읽어주기 수업에 관한 실행연구: A초등학교 학교도서관 협력 수업의 사례를 중심으로. 한국비블리아학회지, 34(3), 59-87.
<https://doi.org/10.14699/kbiblia.2023.34.3.059>
- 유설화 (2014). 슈퍼 거북. 서울: 책읽는곰.
- 이강욱, 이주연, 지명원 (2023). 다문화가족 아동의 문화적응스트레스와 한국문화수용태도의 관계에서 사회적 지지의 조절효과. 아동교육, 32(3), 83-99. <https://doi.org/10.17643/KJCE.2023.32.3.05>
- 이연옥, 장덕현, 이승민 (2022). 다문화가정 자녀의 교육지원을 위한 공공도서관프로그램 개발. 한국도서관·정보학회지, 53(2), 137-163. <https://doi.org/10.16981/kliss.53.2.202206.137>
- 이정희 (1981). 독서(讀書) 사고력(思考力) 계발(啓發)을 위한 독서지도(讀書指導). 한국비블리아학회지, 5, 1-35.
- 장인실 (2016). 교실 내 소수집단으로서 다문화 배경 학습자를 위한 교육심리학의 역할. 教育心理研究, 30(4), 691-710. <https://doi.org/10.17286/KJEP.2016.30.4.02>
- 전귀숙 (2015). 초등학교 행복수업의 인성교육적 효과에 관한 연구. 석사학위논문, 경인교육대학교.
- 전윤미, 이운정 (2019). 다문화그림책을 활용한 이야기나누기 활동에서 유아의 다문화 감수성 변화에

- 관한 실행연구. 육아지원연구, 14(1), 35-58. <https://doi.org/10.16978/ecec.2019.14.1.002>
- 정광순 (2010). 초등교육과정 실행 수준에서 본 '통합'. 통합교육과정연구, 4(1), 93-113.
- 정근수, 이차숙 (2015). 문학반응 활성화를 위한 그림책 읽기 교수 모형 개발 연구. 어린이문학교육연구, 16(2), 85-114.
- 정옥분 (2006). 사회정서발달. 서울: 학지사.
- 조인제, 김다영, 홍명기 (2020). 다문화가정 학생의 학습부진과 학교부적응에 영향을 미치는 요인에 관한 연구: 경기도 외국인 밀집지역을 중심으로. 문화교류와 다문화 교육, 9(4), 165-184.
- 조한익 (2013). 정서가 학업성취도에 미치는 영향: 정서조절과 학습전략의 매개효과 검증. 아동교육, 22(1), 313-324.
- Bandura, A. (1977). Social Learning Theory. 변창진, 김경린 공역(2002). 사회적 학습 이론. 파주: 한국학술정보.
- Dewey, J. (1938). (The) Child and the Curriculum Experience and Education. 박철홍 옮김(2012). 아동과 교육과정. 경험과 교육. 서울: 박영사.
- Mead, G. H. (1977). Mind, Self & Society from the Standpoint of a Social Behaviorist. 나은영 옮김(2011). 정신·자아·사회: 사회적 행동주의자가 분석하는 개인과 사회. 파주: 한길사.
- Vygotsky, L. S. (1978). Mind in Society: the Development of Higher Psychological Processes. 정희욱 옮김(2020). 마인드 인 소사이어티. 서울: 학이시습.
- 柳田邦男, 松居植, 河合準雄. (2003). 繪本の力. 햇살과 나무꾼 옮김(2008). 그림책의 힘. 서울: 마고북스.

• 국문 참고자료의 영어 표기

(English translation / romanization of references originally written in Korean)

- Chang, Insil (2016). Roles of educational psychology for learners of multicultural backgrounds in classroom. Korean Journal of Educational Psychology, 30(4), 691-710. <https://doi.org/10.17286/KJEP.2016.30.4.02>
- Cheon, Kwi-Suk (2015). Study on the Character Educational Effect of Elementary-school Class for Happiness. Master's thesis, Gyeongin National University of Education, South Korea.
- Cho, Han-Ik (2013). The relationship between emotion and academic achievement: the mediation effect of emotion regulation and learning strategy. The Korean Journal of Child Education, 22(1), 313-324.
- Cho, Inje, Kim, DaYoung, & Hong, Myeong-Gi (2020). A study on the factors affecting students from multicultural families underachieving and maladjustment to school: focusing on areas

- with high concentration of migrants. *Cultural Exchange and Multicultural Education*, 9(4), 165-184.
- Chung, Ock-Boon (2006). *Social and Emotional Development*. Seoul: Hakjisa.
- Jeon, Yoon-Mi & Lee, Yun Jung (2019). An action research on the change of children's multicultural sensitivity through story sharing activities using multicultural picture books. *Early Childhood Education & Care*, 14(1), 35-58. <https://doi.org/10.16978/ecec.2019.14.1.002>
- Jeong, Kwangsoon (2010). Meaning of integration in elementary school curriculum implementation. *Journal of Curriculum Integration*, 4(1), 93-113.
- Jung, Keun Soo & Lee, Cha Suk (2015). A study on the development teaching model of reading picture books for literature response activation. *Journal of Children's Literature and Education*, 16(2), 85-114.
- Kim, Yoon Young & Jung, Eun Ju (2016). The role and function of small community library for foreign immigrants: the case study of multicultural library at Wongok-dong, Danwon-gu, Ansan-si. *Journal of Korean Library and Information Science Society*, 47(4), 559-579. <https://doi.org/10.16981/kliss.47.4.201612.559>
- Kim, Young-Joo (2008). Developing materials using Korean folktale storytelling for multi-cultural children. *Korean Education*, 80, 97-124. <https://doi.org/10.15734/koed.80.200812.97>
- Kim, Youngsoon, Lee, Mi Jung, & Hong, Yu-Na (2014). Education for sustainable development study of public library's multicultural services. *Korean Journal of Culture and Arts Education Studies*, 9(5), 59-82. <https://doi.org/10.15815/kjcaes.2014.9.5.59>
- Kim, Yun Hee & Kim, Hyoun Kyoung (2020). Longitudinal effects of family support and fluency in Korean on adolescent's school adjustment among multicultural families in Korea: the role of acculturative stress and depressive symptoms. *Korean Journal of Youth Studies*, 27(6), 367-396. <https://doi.org/10.21509/KJYS.2020.06.27.6.367>
- Kong, Su Young (2023). *A Study on the Learning Experiences of Multicultural Special (Korean) Class for Students at Elementary School*. Doctoral Dissertation, Dong-A University, South Korea.
- Kwak, Choon-Ok (2014). How to use picture books according to category of multi-cultural education. *The Journal of Learner-Centered Curriculum and Instruction*, 14(10), 329-354.
- Kwak, Eun-Jung & Park, Sang-hee (2018). Effects of cooperative play therapy program using picture book. *Asia-Pacific Journal of Multimedia Services Convergent with Art, Humanities, and Sociology*, 8(10), 361-368. <https://doi.org/10.35873/ajmahs.2018.8.10.034>
- Lee, Jeong-Hui (1981). Reading instruction for developing critical thinking skills. *The Journal*

- of Library and Information Science, 5, 1-35.
- Lee, Kang-Wook, Lee, Ju Yeon, & Chi, Myong-Won (2023). The moderating effect of social support on the relationship between acculturative stress and Korean cultural acceptance attitudes among children in multicultural families. *The Korean Journal Child Education*, 32(3), 83-99. <https://doi.org/10.17643/KJCE.2023.32.3.05>
- Lee, YeonOk, Chang, Durk Hyun, & Lee, Seung Min (2022). A study on the development of public library programs for the education of children in the multicultural families. *Journal of Korean Library and Information Science Society*, 53(2), 137-163. <https://doi.org/10.16981/kliss.53.2.202206.137>
- Ministry of Education (2017). Korean Language Curriculum. Ministerial Ordinance of the Ministry of Education, 2017-131, Appendix 43. Available: <https://www.moe.go.kr/>
- Ministry of Education (2023). Key Contents of the 2023 Educational Basic Statistics. Available: <https://www.moe.go.kr>
- Noh, Myeong Wan, Lee, Cha Suk, & Cho, Jung Sook. 1997. *Early Childhood Language Education*. Seoul: Korea National Open University Press.
- Park, Chan-Ok & Hwang, Ji-Young (2017). An action research for classroom adjustment of ulticultural family's child in daycare center. *Multi-cultural Contents Studies*, 24, 141-195. <https://doi.org/10.15400/mccs.2017.04.24.141>
- Park, Jeong Yun, Chae, Ji Eun, & Zhao, Mengdi (2020). The effects of cultural adaptation stress and ego-resilience on school adaptation of multicultural families: middle school students in multicultural families. *Multiculture & Peace*, 14(2), 101-121. <https://doi.org/10.22446/mpisk.2020.14.2.005>
- Park, Ju-Hyeon (2018). Educational effect of American school libraries: an analytical literature review. *Journal of the Korean Society for Library and Information Science*, 52(1), 133-157. <https://doi.org/10.4275/KSLIS.2018.52.1.133>
- Park, Mi-kyung (1998). *The Educational Function of Children's Literature: Focusing on Elementary School Korean Language Textbooks*. Master's Thesis, Konkuk University, South Korea.
- Shin, Hyejeong (2016). *A Case Study on the Extensive Reading and Understanding Korean: Targets Students With Multicultural Background in Elementary Schools*. Master's thesis, Ewha Womans University, South Korea.
- Shin, In-sook (2007). *The Impacts of Picture Book Reading Activities by Peers on Infants' Verbal Expression and Prosocial Behavior*. Master's thesis, Chonnam National University, South Korea.

- Song, Gi-Ho (2009). A study on core values appeared in missions and visions of school library standards. *Journal of Korean Library and Information Science Society*, 40(3), 225-247. <https://doi.org/10.16981/kliss.40.3.200909.225>
- Song, Myung-Hee & Kim, Minjin (2010). The effect of word play activity following picture-book reading on children's vocabulary development and reading attitude. *Journal of Educational Studies*, 41(2), 83-113.
- Wee, Hyounmee (2024). *Picture Book Reading Programs of School Libraries for Multicultural Students*. Doctoral Dissertation, Kyonggi University, South Korea.
- Wee, Hyounmee & Cho, Mi Ah (2023). Action research on reading picture books for lower-grade multicultural students from foreign backgrounds: a case of collaborative lessons with an elementary school library. *Journal of the Korean Biblia Society for Library and Information Science*, 34(3), 59-87. <https://doi.org/10.14699/kbiblia.2023.34.3.059>
- Won, Jin-Sook (2013). Identity issues on KSL education for multicultural background learners. *Language Facts and Perspectives*, 31, 23-58. <https://doi.org/10.20988/lfp.2013.31..23>
- Won, Jin Sook, Kim, Jeong-weon, Lee, In Jae, Nam, Ho-yeop, Park, Sang Cheol, Kim, Kwang Soo, & Ryu, Jae-Man (2010). *Multicultural Education in Global era*. Seoul: Sahoe Pyeongnon.
- Yoo, Seolhwa (2014). *Super Turtle*. Seoul: Bear Books.

